

ARDESTO™

НАСТІЛЬНИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ГРИЛЬ

Інструкція з експлуатації

TABLETOP ELECTRIC GRILL Instruction manual



GHP-1BL



GHP-4

Шановний клієнте,

перед першим використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Якщо прилад передається комусь іншому, цю інструкцію також слід передати разом з ним. Виробник та імпортер не несуть жодної відповідальності за недотримання інформації, наведеної в цій інструкції.

Використання

- Прилад призначений для смаження м'яса, риби, морепродуктів, овочів тощо.
- Цей прилад призначений лише для особистого використання.
- Даний прилад призначений для використання у побутових та аналогічних умовах, зокрема:
 - в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах, на сільськогосподарських фермах;
 - клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;
 - в приватних пансіонатах.
- Використовуйте прилад лише за призначенням та згідно з інструкцією. Будь-яке інше використання вважається неналежним.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і не перебувають під наглядом. Зберігайте прилад та його шнур живлення у недоступному для дітей віком до 8 років місці.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу.
- Дітей молодше 8 років і тварин слід тримати подалі від пристрою та кабелю живлення.



УВАГА! Гарячі поверхні! Під час використання Прилад сильно нагрівається. Переконайтеся, що ви не торкаєтесь нагрітих частин під час або після використання приладу.

- Прилад слід завжди відключати від електромережі, коли він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням пристрою.
- Прилад не призначений для роботи із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.
- Щоразу перед використанням перевіряйте прилад на наявність пошкоджень. Використовуйте прилад лише за відсутності пошкоджень на пристрої, кабелі та штепсельній вилці!
- Не вносьте жодних змін у конструкцію приладу. Не

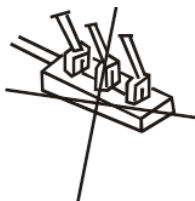
замінюйте кабель живлення самостійно. Якщо прилад, кабель живлення або штекер пристрою пошкоджені, їх має замінити представник авторизованого сервісного центру або особа з аналогічною кваліфікацією (наприклад, спеціалізована майстерня), щоб уникнути будь-яких небезпек.

Небезпека травмування

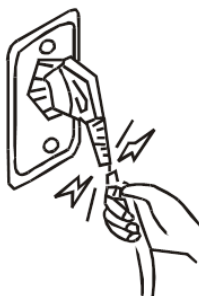
- Тримайте дітей і тварин подалі від пристрою та пакувального матеріалу! Існує ризик травмування та задухи.
- Кабель живлення не повинен звисати з поверхні, на якій розміщено прилад, щоб запобігти його падінню.
- Прилад не можна переміщати під час роботи.
- Завжди дайте приладу достатньо охолонути, перш ніж його чистити та/або зберігати.

Небезпека ураження електричним струмом

- Використовуйте прилад тільки всередині приміщень.
- Завжди встановлюйте прилад так, щоб з усіх боків було достатньо вільного простору та над ним також (приблизно 30 см).
- Прилад слід підключати лише до правильно встановленої розетки із запобіжними контактами. Розетка також повинна бути легкодоступною після підключення, щоб можна було швидко відключити підключення до мережі. Напруга в мережі повинна відповідати технічним даним пристрою.
- Заборонено підключати прилад до електромережі через подовжувач.



- Ніколи не занурюйте прилад, термостат з регулятором, кабель або вилку живлення у воду чи інші рідини та слідкуйте за тим, щоб вони не впали у воду чи не намокли під час роботи.
- Слідкуйте за тим, щоб регулятор термостата був в положенні **0** (Вимк.) і лише потім вставляйте штепсельну вилку в розетку.
- Якщо прилад впав у воду, негайно від'єднайте кабель живлення від електромережі. Не намагайтеся витягти прилад з води, поки його підключено до електромережі!
- Цей прилад призначений для використання зі з'єднувачем, який обладнано терморегулятором. Потрібно використовувати лише належний з'єднувач.
- Ніколи не торкайтеся приладу, регулятору термостата, кабелю або вилки живлення мокрими руками, коли ці компоненти підключено до електромережі.
- Не користуйтеся приладом, якщо він несправний, був пошкоджений або потрапив у воду. Перш ніж використовувати його знову, зверніться в авторизований сервісний центр для його перевірки.
- Якщо під час роботи приладу виникне будь-яка несправність, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- Завжди тягніть за вилку живлення, а не за кабель, щоб від'єднати прилад від електромережі.





Небезпека пожежі

- Не використовуйте прилад у приміщеннях, що містять легкозаймистий пил або отруйні та вибухонебезпечні пари.
- Не використовуйте прилад у дуже вологому середовищі або поблизу горючих матеріалів.
- Не підключайте прилад разом з іншими приладами (з великою потужністю) до однієї розетки, щоб уникнути перевантаження та можливого короткого замикання (або пожежі).
- Не накривайте прилад під час роботи, щоб запобігти його займанню. Переконайтеся, що під час роботи приладу є достатня вентиляція.
- Не кладіть горючі матеріали, такі як картон, пластик, папір або свічки на прилад під час його роботи.
- Не кладіть їжу, загорнуту в харчову плівку, поліетиленові пакети або алюмінієву фольгу, на нагрівальну поверхню приладу під час його роботи.

У разі виникнення пожежі:

- негайно витягніть вилку живлення з розетки.
- Гарячий жир/олія може спалахнути, якщо його перегріти. Не намагайтеся загасити палаючий жир/олію водою. Загасіть полум'я за допомогою протипожежної ковдри чи подібної тканини або загасіть пожежу жиру за допомогою вогнегасника, який здатний загасити пожежі, спричинені кулінарним жиром.
- Не використовуйте воду для гасіння вогню, оскільки пара може створити додатковий ризик опіку.
- Утилізуйте прилад.

Уникнення пошкодження приладу та майна

- Завжди ставте прилад на суху, рівну, тверду та термостійку поверхню.
- Захищайте прилад від тепла, відкритого вогню, прямих

сонячних променів, екстремальних температур, вологи та зіткнень.

- Не тягніть і не переносьте прилад за кабель живлення.
- Не обмотуйте кабель живлення навколо пристрою.
- Переконайтеся, що кабель живлення не передавлений, не зігнутий, не прокладений через гострі краї та не торкається гарячих поверхонь.
- Слід використовувати лише ті аксесуари, які надаються виробником. Якщо використовуються аксесуари, не дозволені виробником, усі гарантійні претензії втрачають силу.
- Не використовуйте їдкі чи абразивні засоби для чищення пристрою. Вони можуть пошкодити антипригарну поверхню.

Обслуговування пристрою

- Прилад слід очистити перед першим використанням, щоб прибрати залишки виробництва які могли залишитися на поверхнях пристрою. Дотримуйтеся інструкцій з очищення згідно з розділом **«Перед першим використанням»** цієї інструкції.
- Очищуйте прилад після кожного використання (див. розділ **«Чищення та зберігання»**).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240 В~; 50 Гц

Потужність: 1500 Вт

Діапазон температур: 60 °С - 240 °С

КОМПЛЕКТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

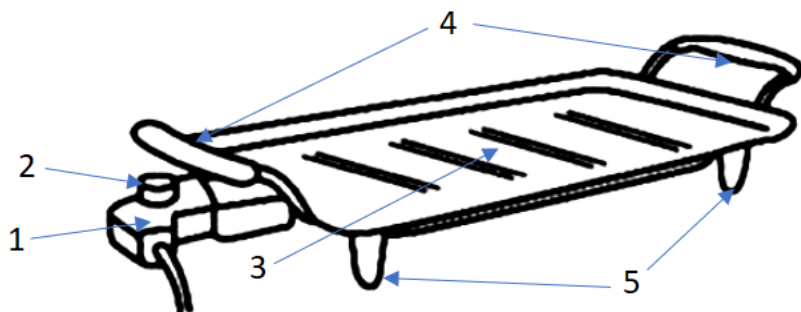
Настільний електричний гриль - 1 шт.

Термостат з регулятором температури та кабелем живлення - 1 шт.

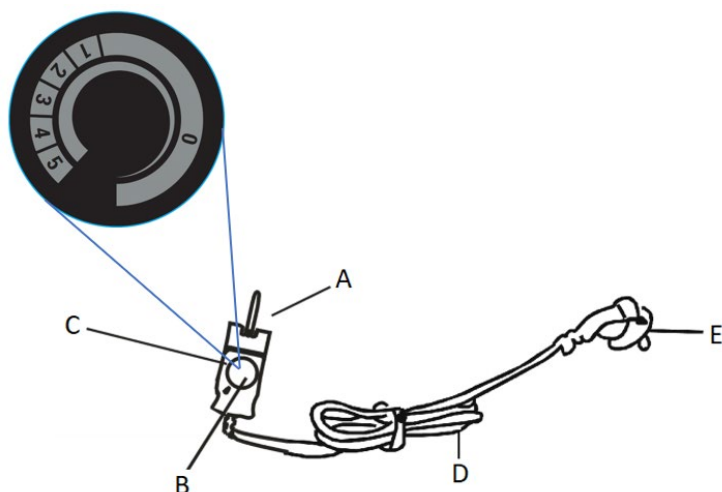
Піддон для жиру (тільки для моделі GHP-4) - 1 шт.

Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) – 1 шт.

ОПИС ПРИЛАДУ



1. Термостат
2. Ручка регулятора термостата
3. Нагрівальна поверхня
4. Ручки для перенесення
5. Нековзкі ніжки



- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| A. Конектор термостата | D. Кабель живлення |
| B. Ручка регулятора термостата | E. Вилка живлення |
| C. Корпус термостата | |

Примітка: зображення, використані в даній інструкції з експлуатації, надають виключно для довідки, а фактичний вигляд виробу може відрізнятися залежно від моделі.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

УВАГА!

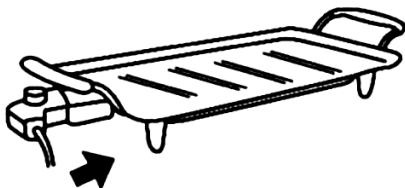
- Тримайте дітей і тварин подалі від пакувального матеріалу. Серед інших небезпек існує небезпека задухи!
Зверніть увагу: під час першого використання пристрою ви можете відчути незвичний запах та побачити дим. Тому ми рекомендуємо спочатку увімкнути прилад на кілька хвилин БЕЗ будь-якого вмісту на нагрівальній поверхні, щоб спалити залишки виробництва, які можуть залишитися. Протягом цього часу переконайтеся, що кімната добре провітрюється, наприклад, з широко відкритими вікнами.
 - На приладі все ще можуть бути залишки виробництва. Щоб уникнути шкідливого впливу на здоров'я, ретельно очистіть прилад перед першим використанням.
- Вийміть прилад з упаковки та видаліть усі плівки або паку-

вальні елементи, які можуть бути на ньому. Перевірте прилад на наявність пошкоджень. Якщо Ви виявили будь-які пошкодження приладу, **не (!) використовуйте його**, зверніться до авторизованого сервісного центру.

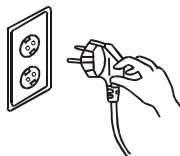
2. Очистіть поверхню приладу м'якою вологою тканиною з невеликою кількістю м'якого миючого засобу.



3. Ретельно висушіть усі компоненти приладу.
4. Розмістіть прилад на сухій, жаростійкій, рівній поверхні з достатнім проміжком з усіх боків і зверху (близько 30 см).
5. Встановіть термостат в відповідний роз'єм на корпусі приладу. Слідкуйте за тим, щоб ручка регулятора термостата була направлена вгору.



6. Переконайтеся, що регулятор термостата знаходиться в положенні 0 (Вимк.) та підключіть кабель живлення до розетки.



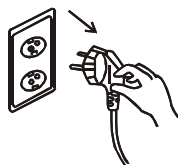
7. Увімкніть прилад, повернувши регулятор термостата за годинниковою стрілкою в положення 5 (макс. нагрів). На термостаті засвітиться індикатор нагріву. Дайте приладу нагрітися приблизно 5 хвилин, щоб видалити будь-які залишки виробництва.



8. Вимкніть прилад, повернувши регулятор термостата проти годинникової стрілки в положення **0** (Вимк.).



9. Вийміть вилку живлення з розетки.



10. Дайте приладу охолонути та знову повністю очистіть його м'якою вологою тканиною з невеликою кількістю м'якого миючого засобу.



ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Небезпека опіків! Під час використання прилад нагрівається. Слідкуйте за тим, щоб під час або після використання приладу Ви не торкалися нагрітих частин, таких як корпус та нагрівальна поверхня. При необхідності перемістити прилад - беріться тільки за його ручки. Очищайте, транспортуйте або зберігайте прилад і усі його компоненти лише після того, як вони повністю охолонуть.

1. Встановіть піддон для збору жиру (тільки для моделі GHP-4) у відповідні пази під нагрівальною поверхнею приладу або підходящу ємність під каналом для видалення жиру (для моделі GHP-1BL).
2. Підготуйте продукти, які Ви хочете приготувати на грилі. М'ясо поріжте на необхідні шматки, вимийте та очистіть овочі тощо. Не використовуйте заморожені продукти, перед приготування бажано розморозити їх за кімнатної температури.
3. Перевірте, що термостат, регулятор температури, роз'єм під'єднання термостата на корпусі приладу, вилка та кабель живлення повністю сухі.
4. Вставте термостат в відповідний роз'єм на корпусі приладу.
5. Переконайтеся, що регулятор термостата знаходиться в положенні **0** (Вимк.) та підключіть кабель живлення до розетки.
6. Увімкніть прилад, повернувши регулятор термостата за годинниковою стрілкою в бажане положення від **1** до **5**.
7. Зачекайте 5-10 хвилин поки нагрівальна поверхня приладу розігріється до необхідної температури.
8. Обережно покладіть продукти на нагрівальну поверхню приладу. Перевертайте їх у разі потреби в процесі приготування. Під час приготування Ви можете змінювати температуру приготування, повертаючи регулятор термостата в необхідне положення, від **1** (мінімальна температура нагріву) до **5** (максимальна температура нагріву).
9. Після завершення процесу приготування переведіть регулятор термостата в положення **0** (Вимк.), від'єднайте прилад від

електромережі та дайте йому охолонути, перш ніж чистити чи зберігати його.

Примітка: ви можете від'єднати кабель живлення від корпусу гриля та подати приготовлені продукти, залишивши їх на нагрівальній поверхні, щоб зберегти температуру приготовлених страв. **ОБЕРЕЖНО!** Спочатку від'єднайте вилку кабелю живлення від електромережі! Тримайтеся тільки за ручки приладу під час його переміщення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- Поверхня нагрівальної панелі має антипригарне покриття, тому не використовуйте металеве приладдя під час приготування чи очищення приладу, щоб не пошкодити його. Користуйтеся силіконовим або дерев'яним приладдям.
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять луги або кислоти, а також нейлонові чи металеві щітки для очищення приладу.
- Не кладіть термостат на нагрівальну панель після завершення приготування.
- Не залишайте прилад без нагляду під час процесу приготування, а також не залишайте готову їжу на довгий час на нагрівальній панелі увімкненого приладу, щоб уникнути займання.
- Не розбризкуйте засіб для чищення або воду на нагрівальну поверхню приладу до її повного охолодження.



ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА!

- Перед чищенням завжди виймайте вилку з розетки та дайте пристрою охолонути.
 - Основний блок і додаткові частини не можна мити в посудомийній машині!
 - **НІКОЛИ** не занурюйте прилад, кабель або вилку живлення у воду чи інші рідини. Існує ризик ураження електричним струмом.
 - Не використовуйте їдкі чи абразивні засоби для чищення, грубі губки чи гострі предмети для очищення пристрою. Вони можуть пошкодити поверхні.
 - Ніколи не обмотуйте кабель живлення навколо приладу під час зберігання.
1. Вилийте остиглий жир із ємності чи піддону для збору жиру, промийте їх теплою водою з мийним засобом та просушіть.
 2. Від'єднайте термостат з кабелем живлення від корпусу приладу. За потреби протріть термостат, регулятор та кабель і вилку живлення м'якою тканиною або паперовим рушником.
 3. Очистіть нагрівальну панель вологою губкою або тканиною з невеликою кількістю м'якого мийного засобу. Якщо їжа пригоріла під час приготування, Ви можете налити на нагрівальну поверхню приладу невелику кількість води, під'єднати прилад до електромережі та увімкнути нагрів на короткий час. Після чого вимкніть прилад, від'єднайте його від електромережі, дайте йому охолонути та очистіть нагрівальну поверхню. Не намагайтеся відчистити пригорілі залишки їжі за допомогою металевих скребків чи інших інструментів!
 4. За потреби Ви можете промити нагрівальну поверх-

ню приладу під струменем води. **УВАГА!** Обов'язково від'єднайте термостат від корпусу приладу та слідкуйте за тим, щоб вода не потрапила в роз'єм термостата на корпусі приладу. У випадку, якщо невелика кількість води потрапила в цей роз'єм – витріть її сухою тканиною та повністю просушіть роз'єм перш ніж вставляти термостат на своє місце. **НІКОЛИ** не вмикайте прилад в електромережу, якщо в роз'ємі термостата чи на його поверхні залишилася волога та завжди перевіряйте перед увімкненням, що вказані елементи повністю сухі.

5. Ретельно висушіть прилад та усі його елементи, перш ніж зберігати їх.
6. Зберігайте прилад у сухому, захищеному від сонячних променів місці, недоступному для дітей і тварин.

УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які ви можете утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Зверніть увагу на маркування пакувальних матеріалів для роздільного збирання відходів, які позначені аббревіатурами (a) та цифрами (b) з наступним значенням:

1-7: пластик / 20-22: папір і ДВП / 80-98: композитні матеріали.



Щоб допомогти захистити навколишнє середовище, будь ласка, утилізуйте виріб належним чином після закінчення терміну його експлуатації, а не разом з побутовими відходами.

Інформацію про пункти збору та години їх роботи можна отримати у місцевих органах влади.



Зверніться до місцевого органу з утилізації відходів для отримання більш детальної інформації про те, як утилізувати ваш зношений виріб.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.

Dear Customer,

before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

Intended Use

- The device is designed for frying meat, fish, seafood, vegetables, etc.
- This device is for personal use only.
- This device is intended for use in domestic and similar environments, in particular:
 - in kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial environments, on agricultural farms;
 - by customers in hotels, motels and other residential infrastructure;
 - in private boarding houses.
- Use the device only for the intended purpose and as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This device can be used by children over 8 years of age and persons with physical or sensory or mental disabilities or with insufficient experience and knowledge, if they are under constant supervision or instructed in the safe use of the device and they understand the possible dangers. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep this appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and customer service should not be performed by children without supervision. In addition, children should be provided with appropriate supervision or instructions for the safe use of the device, and they should be aware of the risks that may arise when using the device.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable.



CAUTION! Hot surfaces! The device will become very hot during use. Make sure that you do not come into contact with heated parts while or after using the device.

- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote-control system.
- Check the device for damage each time before you use it. Only use the device if the device, mains cable and mains plug have no signs of damage!
- Do not make any modifications to the device. Also, do not replace the mains cable yourself. If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, it must be replaced by the Authorized Service Center specialist or

a similarly qualified person (e. g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.

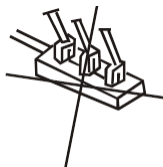
Danger of Injury

- Keep children and animals away from the device and packaging material! There is a risk of injury and suffocation.
- The mains cable must not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
- The device must not be moved during operation.
- Always allow the device to cool down sufficiently before it is cleaned and / or stored away.

Danger of Electric Shock

Use the device only in closed rooms.

- Always set up the device with a sufficient amount of clear space on all sides and clear space above it (approx. 30 cm).
- The device should only be connected to a properly installed socket with safety contacts. The socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the technical data of the device.
- You should never use an extension cable with the device.



- Never immerse the device, thermostat knob, power cable or power plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Make sure that the thermostat knob is in the **0** (Off) position and only then insert the power plug into the outlet.
- Should the device fall into water, unplug the power cable from the power outlet immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!

- This device is intended for use with a connector that is equipped with a thermostat. Only the correct connector must be used.
- Never touch the device, thermostat knob, power cable or power plug with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Do not use the device if it has malfunctioned, fallen or been dropped in water. Before using it again, have it checked by an Authorized Service Center.
- Switch off the device and pull the power plug out of the plug socket if an error occurs during operation or before a thunderstorm.
- Always pull the mains plug and never the power cable to disconnect the device from the mains power.



Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not operate the device in a very damp environment or in the vicinity of combustible material.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Ensure that there is sufficient ventilation while the device is in operation.
- Do not place any combustible materials, such as cardboard, plastic, paper or candles, on the device during operation.

- Do not place food that is wrapped in cling film, plastic bags or aluminium foil on the device during operation.

In the event of a fire:

- Pull the power plug out immediately from the power outlet.
- Hot fat/oil may catch fire if it is overheated. Do not extinguish burning fat/oil with water, but smother the flames with a fire blanket or similar cloth or extinguish a fat fire with a fire extinguisher which is capable of extinguishing fires involving cooking fat.
- **DO NOT** use water to extinguish the fire as the steam can pose an additional risk of scalding.

Avoiding Damage to Material, Property and the Device

- Always place the device on a dry, even, firm and heat-resistant surface.
- Protect the device from heat, naked flames, direct sunlight, extreme temperatures, moisture and collisions.
- Do not pull or carry the device by the power cable.
- Do not wrap the mains cable around the device.
- Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Only the accessory parts supplied by the manufacturer should be used. If accessory parts which are not authorised by the manufacturer are used, all warranty and guarantee claims are void.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. These can damage the non-coating surface.

Device maintenance

- The device should be cleaned before you use it for the first time. It is possible that production residues may still be adhering to the surfaces. Follow the cleaning instructions

in the **“Before the First Use”** chapter.

- Clean the device after each use (see the **“Cleaning and Storage”** chapter).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240 V~; 50 Hz

Power: 1500 W

Temperature ranges: 60 °C - 240 °C

IN THE SET

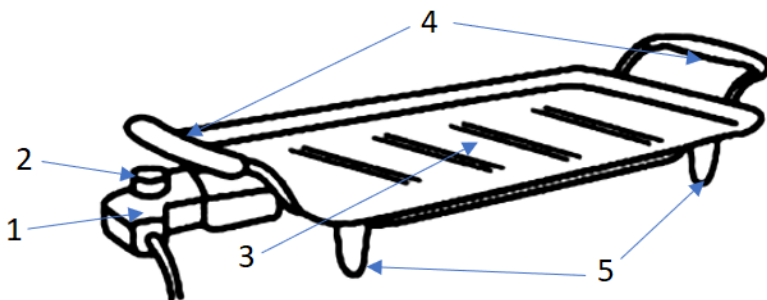
Tabletop Electric Grill - 1 pc

Thermostat with temperature regulator and power cable - 1 pc

Grease tray (only for GHP-4 model) - 1 pc

Instruction Manual (warranty card included) - 1 pc

PRODUCT DESCRIPTION



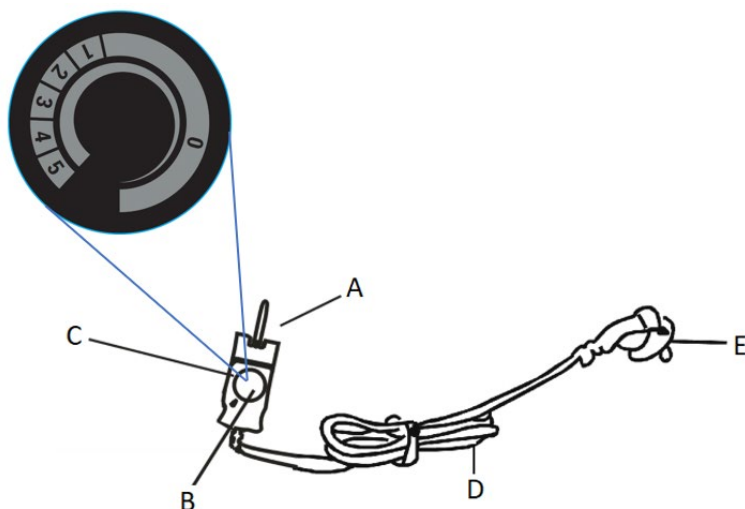
1. Thermostat

2. Thermostat control knob

3. Heating plate

4. Handles for carrying

5. Non-slip feet



- A. Thermostat connector
B. Thermostat control knob
C. Thermostat housing

- D. Power cable
E. Power plug

Note: the images in this Instruction Manual are for reference only. The actual device may vary by model.

BEFORE THE FIRST USE

⚠ CAUTION!

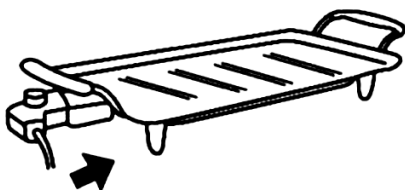
- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation, among other dangers!
Please note: you may notice a strange smell the first time you use the device. We therefore recommend that you initially operate the device for a few minutes **WITHOUT** any contents in order to burn off any production residues that may remain. During this time, make sure the room is well ventilated, e. g. with wide-open windows.
 - There may still be some production residues on the device. To avoid harmful effects to your health, thoroughly clean the device before you use it for the first time.
1. Take the device out of the packaging and remove all films and stickers that may be present. Check the device for any damage. If

you find any damage to it, do not (!) use it, contact the Authorized Service Center.

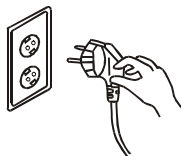
2. Clean the device with a soft, damp cloth and a little mild detergent.



3. Dry all components thoroughly.
4. Place the device on a dry, heat-resistant, flat surface with sufficient clearance on all sides and above (around 30 cm).
5. Insert the thermostat into the appropriate socket on the device body. Make sure that the thermostat knob is pointing upwards.



6. Make sure the thermostat control is in the **0** (Off) position and plug the power cable into the outlet.



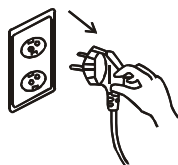
7. Turn on the device by rotating the thermostat knob clockwise to position **5** (max. heating). The heating indicator will light up on the thermostat. Allow the device to warm up for approximately 5 minutes to remove any manufacturing residue.



8. Turn off the device by rotating the thermostat knob counterclockwise to the **0** (Off) position.



9. Remove the power plug from the outlet.



10. Allow the device to cool down completely and clean it again with a soft damp cloth and a small amount of mild detergent.



DEVICE USING

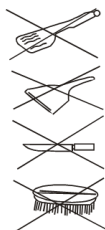
Danger of burns! The device will become hot during use. Make sure that you do not come into contact with heated parts such as the housing, the heating element or accessory parts while or after using the device. If it is necessary to move the device, take hold of its handles only. Clean, transport or store the device and accessory parts only if they have cooled down completely.

1. Place the grease tray (GHP-4 model only) in the appropriate slots under the device's heating plate or a suitable container under the grease drip channel (GHP-1BL model only).
2. Prepare the food you want to grill. Cut the meat into desired cuts, wash and peel vegetables, etc. Do not use frozen foods; it is advisable to defrost them at room temperature before cooking.
3. Make sure that the thermostat, thermostat knob, thermostat connection on the device body, plug and power cable are completely dry.
4. Insert the thermostat into the appropriate socket on the device body.
5. Make sure that the thermostat knob is in the **0** (Off) position and plug the power cord into a power outlet.
6. Switch on the device by turning the thermostat knob clockwise to the desired position from **1** to **5**.
7. Wait for 5-10 minutes until the heating plate of the device reaches the required temperature.
8. Carefully place the food on the heating plate. Turn the food over as necessary during cooking.
During cooking, you can change the cooking temperature by turning the thermostat knob to the desired position, from 1 (minimum heating temperature) to 5 (maximum heating temperature).
9. When the cooking process is complete, turn the thermostat knob to the **0** (Off) position, unplug the device from the mains and allow it to cool before cleaning or storing it.

Note: you can disconnect the thermostat from the grill body and serve cooked foods while leaving them on the heating plate to maintain the temperature of the cooked foods. **CAUTION!** First unplug the power cable from the mains! Hold onto the handles only when moving the device.

WARNINGS OF THE DEVICE USING

- The heating plate of the grill has non-stick coating, so do not use metal utensils when cooking or cleaning the device to avoid damaging it. Use silicone or wooden utensils.
- Do not use cleaning agents containing alkalis or acids, or nylon or metal brushes to clean the device.
- Do not place the thermostat on the heating plate after cooking is complete.
- Do not leave the device unattended during the cooking process, and do not leave cooked food on the heating plate for a long time when the device is switched on to avoid fire.
- Do not splash any cleaning agent or water on the device's heating plate until it has cooled completely.



CLEANING AND STORAGE



CAUTION!

- Always pull out the power plug and allow the device to cool down before cleaning it.
 - The main unit and the accessory parts are not dishwasher-safe!
 - Do not spray cleaning agents directly onto the device.
 - **NEVER** immerse the device, power cable or power plug in water or other liquids. There is a risk of electric shock.
 - Do not use caustic or abrasive cleaners, rough sponges or sharp objects to clean the device. They can damage the surfaces.
 - Never wrap the power cord around the device when storing it.
1. Pour the cooled grease out of the grease tray, wash it with warm water and detergent and dry it.
 2. Disconnect the power cable from the device body. If necessary, wipe the cooking mode knob, power cable and cooking mode knob plug with a soft cloth or paper towel. Wash the cooking pot lid with warm water and a little detergent.
 3. Clean the heating plate with a damp sponge or cloth and a little mild detergent. If the food burns during cooking, you can pour a small amount of water on the heating plate of the device, connect the device to the mains and switch on the heating for a short time. Then switch off the device, unplug it, allow it to cool down and clean the heating plate. Do not attempt to clean burnt food residues with metal scrapers or other tools!
 4. If necessary, you can rinse the heating surface of the device under running water. **WARNING!** Be sure to disconnect the power cable the device body and make sure that no water gets into the power cable outlet on the device body. If a small amount of water gets into

the power cable outlet, wipe it off with a dry cloth and dry the power cable outlet completely before replacing the power cable. **NEVER** plug the device into the mains if there is any liquid in the power cable outlet or on its surface and always check that these parts are completely dry before switching the device on.

5. Dry the device and all its parts thoroughly before storing them.
6. Store the device in a dry place, out of the sunlight and away from children and animals.

DISPOSAL

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics / 20–22: paper and fiberboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste.



Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The manufacturer reserves the right to make changes in the technical characteristics and design of the products that do not impair the operational qualities.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установок (налаштування).

Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ARDESTO™

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this product.

Keep this card during the warranty period. When purchasing a product ask for the warranty card to be completely filled out.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer signature _____

Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model/Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

Address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

Coupon/Талон № 3

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 2

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 1

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання